過年

武文湯上

並走向那大漢面前。等到大家都齊集了，另一個持槍的大漢站在乘客的背後，喝道：「你們舉高手，面向倉板！」

在武器威脅下，所有乘客祇得照辦，當中趙大偉暗想：「這回糟了，他們不是緝私員而是海盜呀！」想到這，他忽然又心安起來。因爲在這挨年近晚的時候，海盜要發洋財，所以出動，他們的目的是金錢，那末，任由他們搜掠好了。錢財是身外物，既然倒霉遇上了他們，又有甚麼辦法好說，他的想法果然不錯，因爲走進倉我的幾名男子先向乘客搜掠，除了將身上現欵飾物拿去之外，還取了各人鎖匙，跟着傾箱倒匣，大概過了一點鐘左右，匪徒將掠得的欵飾推在一個空皮噫內，並將貴物衣服又放在幾個大皮噫內。

趙大偉雖然看不見匪徒的動靜，但從他們的談話和動作，預料他們將「滿載而歸」了，誰知在這個時候，聽頭突然被人抓住了，並聽聞有人喝道：「跟我來！」大偉一怔，側頭看，見是手持短槍的那名大漢，他不曉得匪徒的話是甚麼用意，顫聲的問道：

「老兄：去那裏？」

「不要多問！」那大漢指着放在倉內的皮噫說「替我拿兩個皮噫！」

大偉聽了那人這話。心情比較安定一點，因爲照這情形來看，極其量匪徒要他幫手將皮噫拿下匪船吧了。跟着，又聽聞匪徒對其他數名乘客都這樣說，大偉又祇得走出倉中，在匪徒指揮下提起兩個皮噫，並走出倉外，轉下停在貨船旁的一艘機帆上，大偉把皮噫放好之後，打算返回貨船上，但却遭一人喝住，說：

「你去那裏？」

「我返回貨船。」趙大偉囁嚅的說

「不要動！」那大漢瞪大雙眼，樣子像要吃人似的。

「老兄！……」這時，趙大偉有點慌起來了，因爲不曉得匪徒下一的目的是甚麼，假如海盜要將他擄走，豈不糟羔，於是顫聲的哀說：如果有甚麼事，請你放我回貨船吧！……」

「不準再講！」

這時，幾名乘客用繼續着皮噫走下匪船，趙大偉暗想：「大概匪徒將掠得的財物拿下船後，便放我們走了。」於是，他戰戰兢兢的站在一旁等候，不久，掠得的貨物都拿下船了，而且看見匪船開行，這樣一來，頓使趙大偉等五名乘客大喜失色，有人厲聲嚷道：

「先生：我要返回貨船呀！先生：放了我啦，我的媽媽等着我回家過年呀

跟着，又有哀求道：「先生：放我啦！……」

就在這個時候，有個青年突然像箭般飛出匪船的倉門，撲下海中，但當他的頭沒入海中，而背部剛在海面之際，砰砰的槍聲，一連響了三響，碧綠的海水馬上殷紅，鮮血浮在海上，這證明那青年受傷，而且傷得一定非常嚴重。

大偉等四、乘客看見這幕慘劇，都非常震怒，恐怕，但又不敢出聲，祇得呆呆的望着碧海，大偉看見那艘貨船跟自己越離越遠，他的心越來越沉重，正當他惘思的當兒，突然有人拿出手鐐套在他的手上脚上，他看見自他三人也是一樣。(二)

貓。醉。

上官寶倫。

老張愛賭錢，同樣也愛喝酒，如果他贏了錢，那麼，他一定與幾個朋友在外面花天酒地，不肯回家去睡覺。

這一次，在賽馬中又贏了錢，於是，他在喝得醉薰薰的情形之下，打了一個電話回家，告訴他的妻子不要等他，下一步，他便與一班猪狗朋友在旅館中聚賭。

一直到第二天黎明，當他把袋中的錢輸光，這才急急忙忙的走回家去，剛到門口，就見他的妻子兩隻手叠在胸前，怒目而視的望着他說：「你回來了。」

「唉！太太」他醉眼矇矓的說：「我昨晚不是打電話回來對你說了嗎，我決定不回家，叫你不要等我。」

「誰要等你！」

他的妻子啐了他一口。

「既然你不等我，幹嗎又不去睡？」他再問。

「我正準備向你與傭人，他的太太說。

「太太，你這不是胡鬧嗎，」他皺起了眉頭，「家裏沒有傭人，又與我有甚麼關係？」

「甚麼關係，你沒有關係，」他的妻子將手向腰一插，做出要吵架的樣子，「你可知我的傭人是被你趕走？」「被我趕走的？」他也睜大了眼睛，「我昨天根本沒有回怎麼能說是被我趕走的。「你昨夜打電話回來時，不分青紅皂白，把他臭罵一頓，」他的太太回答，「結果他立刻辭工不幹了。」「唉！我的天，」他打了一個呵欠，「太太，我以爲你是和我談話啊！」

長篇武俠小說

射鵰英雄傳

金庸著

【三〇二】

第三十三回 富貴無極

當下向黃蓉道：「這對白鵰是我的，你拿去玩吧。」黃蓉大喜，轉身又去用肉餵鵰。

拖雷把父王成吉思汗怎樣攻打金國獲勝，怎樣派他去聯合宋朝出兵夾攻，怎樣途中遇到金兵阻攔，怎樣從人衛兵都被殺盡，只賸下三人逃到這裏的情由，約略對郭靖說了一遍，郭靖想起當日在歸雲莊之中，楊康曾叫穆念慈到臨安去見史彌遠丞相，請他殺害蒙古使者，當時聽了不知其中緣由，這時才知原來金國已得到了訊息，楊康做大金欽使南來，定是爲了阻止宋朝與蒙古結盟聯兵了，拖雷又道：「金國對我是志在必得，竟是皇弟六王爺親自領人阻攔。」郭靖忙問：「是完顏烈」拖雷道：「是啊，他頭上戴金盔，我瞧得甚是清楚，可惜射了三箭，都被他的衛士用盾牌擋開了。」

郭靖大喜，叫道：「蓉兒，康弟，完顏烈到了這裏，快找他去。」黃蓉應聲過來，却不見楊康的影蹤，郭靖心急，叫道：「蓉兒，你向東，我向西去。」兩人展開輕功，如飛趕將下去，郭靖追出數里，趕上了幾名敗逃的金兵，抓住一個，果然是六王爺完顏烈親自率隊，却不知他到了那裏。一名金兵道：「咱們丟了王爺私逃，回去也是殺頭的份兒，只得脫下軍裝逃民了。」

郭靖回頭再尋，天色漸明，那裏有完顏烈的影子？眼見殺父仇人到了跟前，却找尋不到，心中好不焦急，一路急奔，突見前面林子中白衣一閃，正是黃蓉，兩人見了面，一瞧對方神色，都知無功，只得同回祠堂，拖雷道：「那完顏烈必是回去再領人馬，安答，我有父王將令在身，不能延留，咱們就此別過。」

郭靖心想這番別過，只怕日後難再相見，不禁神色淒然，與拖雷，哲別，博爾杰三人逐一擁抱，眼看着他們上馬而去，蹄聲漸遠，人馬的背影終於在黃土塵中隱沒。

黃蓉道：「郭靖哥哥，咱們躲起來，非宰顏烈領了人馬趕到，那就可找到他了，要是他人馬衆多，咱倆悄悄躲在他們背後，到得晚上，再去結果他的性命，豈不是好？」郭靖大喜，連稱妙策，黃蓉甚是得意，笑道：「這是個『孤岸就船』之計，也只尋常。」

郭靖道：「我去牽馬匹牽到那邊的林子之中。」

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.
電話: 253 2511 ; 683-1724
本殯儀館專辦喪事經驗豐富招待週到全部喪儀棺木地段及車輛等祇收廉價二百三十元。歡迎賜顧隨時應命本館主人和打氏華人代理簡建平
Funeral Director: Mr. R. D. Walter
Chinese Consultant Mr. H. Con

配裝眼鏡連架
全部十四元九毛五
標準遠近兩用加五元九毛五（驗眼另約。驗費。另計）八六五號喜市定街東
SEAL OPTICAL MU 3-8819

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街

理代埠華司公託信大拿加
司公限有業實打片
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
Canada Trust - Huron & Erie
Chinatown Agencies
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
陳馳威 夜 TR 2-1852 梁一强 夜 FA 5-1844 張燮元 TR 6-0811
鄭鏗源 MU. 4-8896 梁鐵武 HE. 4-6576
梁慧超
梁春廣 FA 5-9597

加拿大信託公司業務
辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午五時星期五由上午九時至下午六時
▲4%甲種活期儲蓄。利息優厚。現行儲蓄。利息四厘。每月計息一次。儲蓄戶可隨時親身或郵寄存款或提支
▲搵錢殯館—好地位，靚傢俬，每年生意五萬叁千元，因業主有病，平賣八千九百元，請勿失良機，（陳馳威）
▲外埠殯館—位於礦業中心區亞留倘，爲埠中最靚之殯館，每年生意叁萬式千元，平租，西人經營因病需退休，平賣五千五百元，（張燮元）
▲菓舖式間—壹間位于固蘭護南街，壹間位于百老滙西街，高尚商業住宅區，生意每日皆約六七十元，皆即價叁千元，（張燮元）
▲好殯館—位于緬街夾百老滙大街，靚傢俬有酒牌，每日生意九十元，取價九千九百元，（鄭鏗源）
▲柏文樓兩座—壹座式年新，壹座八年新，每座十二組聯房，好地位，住客常滿，先付壹萬五千元，（陳馳威）
▲緬街夾廿一街六組聯房柏文樓取價叁萬九千五百元又緬街四組四個聽房柏文水電煤氣住客自理平賣壹萬九千元（鄭鏗源）
▲西比區活活公司後面有大小地段十辣任君劃屋則起新屋平貴都有（梁壹强）
▲域多利街九組入息柏文每年收租四千七百元平賣式萬九千元（張燮元）
▲喜士定東叁間舖面四組聯房月入叁百四十元取價式萬九千元（梁春廣）
房屋 汽車 盜窃
火燭 人壽 燕梳 問梁鐵武

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
156 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李榮聲
電話 AL 五八八一四 〇五三五

The Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
陶陶酒家
精研食譜
大讌小酌
價廉味好
地址。片打東街壹〇式號
電話。MU 壹·壹〇三〇

精製 宮方 自由祖國 神州太乙堂
風濕麻痺丸：主治風濕骨痛麻痹酸軟
定喘化痰丸：主治咳嗽哮喘痰多稀疾
萬應固精丸：主治精關不固操勞過度
大雄丸：主治健壯元陽補腎強身
總代理：雲高華18街西196號林樹榮
代銷處
雲高華：金利源 廣濟堂 元豐公司 福星藥房
域多利：萬育堂公司
卡技利：華興公司
點間頓：廣興公司
滿地可：新共和公司
多朗度：治安珠球公司

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

譯繙及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B.

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 四四四號緬街
444 Main St.,
Vancouver, 4, B C
電話 682-7561
按月上門服務 依期不誤

環球旅運社
雷根主辦
The WANKOW
TOUR & TRAVEL
PHONE: 684-3520
258 EAST PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
代理 國內及全球 航空機票 船及車票
辦理 出國手續 旅遊事宜
忠誠服務 名譽信譽

丁壽堂參茸藥材行
REGISTERED ON 1954
蛤蟆海龍
男子每日工作過勞。消耗腦力。削伐精神困倦。食慾不振。若不及時調理。初則輕微象徵。如夜尿腰痛。面暈眼花。耳鳴心跳。久不入睡。繼則髮落變白。顏容蒼老。百病叢生。本堂依家傳宮方。選配飛潛動植名貴國藥。提煉虔修成丸。功能扶元固本。寧神安睡。調和氣血。除腰痛。止夜尿。功效奇速。常服益壽延年。誠男男界補腦固腎之聖藥也。全加各埠藥商均有代售
▲本堂諸武溪蛤蟆大補茶▲參茸藥材價目歡迎函索即覆
服法 每天早晚飯後服兩粒。睡前兩粒至三粒。請飲多量水份
DING SHU TONG 64 BONHAM STRAND HONG KONG
香港文咸東街六十四號

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931
祖國佳品 大量運到：
大連紅燒鯨魚肉 美味鮮甜
（勝過鹵水牛肉）
大連紅燒蜆肉 清湯蜆肉 即日登市！
全加總代理：中國冰霜大明蝦
大幫批發 · 隨時供應。

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區適中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 煖氣熱水
日夜供應 招呼週到
僑胞光顧 格外歡迎
司理 甄法明 周國林 啟

國醫 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢驗合格中醫生
曾任廣東省國醫館理事
喜市定東街三四一號式樓
OLYMPIA HOTEL, 341 HASTINGS ST. E,
VANCOUVER, B. C. 電話 MU 5-7860

◎女中醫 黎達民
上海國醫院全科畢業
曾任世界紅卐字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 COD
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078

達權社雲洪達實業部
民國五十三年職員表
總理 王華進 書記 簡國安
財政 趙柔義 外交 李顯榮
監督 黃敦灼
董事 周玉生 梁啓新 伍澤濂 吳一平 簡建平 鄭光益 梅拱學 余喜 林福侃 李林富 呂禮庭 劉捷予 陳又彬 謝運如